



**ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA)  
TERCERA CONFERENCIA HEMISFÉRICA SOBRE PROTECCIÓN PORTUARIA  
COMISIÓN INTERAMERICANA DE PUERTOS (CIP)**

**Punta Cana, República Dominicana**

**7 al 10 de abril de 2008**

**BOLETÍN INFORMATIVO  
(REVISIÓN 1)**

**1. La CIP y la Conferencia:** La Comisión Interamericana de Puertos (CIP) de la Organización de los Estados Americanos (OEA), tiene por finalidad servir de foro interamericano permanente de los Estados Miembros de la Organización para el fortalecimiento de la cooperación en el área del desarrollo del sector portuario, con la participación y colaboración activa del sector privado. Para el logro de sus objetivos la CIP lleva a cabo reuniones ordinarias cada dos años, y puede convocar a reuniones extraordinarias y *conferencias especializadas*. Las principales funciones de la CIP son: Actuar como órgano asesor principal de la OEA y de sus Estados Miembros en todos los temas concernientes al desarrollo del sector portuario; Proponer y promover políticas de cooperación hemisférica conforme a las directrices emanadas de la Asamblea General, el Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI) y las Cumbres de las Américas; Facilitar y proponer el mejoramiento de las actividades del sector portuario a nivel hemisférico; Impulsar la adopción de acuerdos de cooperación relativos al sector portuario entre los gobiernos de los Estados Miembros y de Estados Observadores ante la OEA; Reunir y difundir información relacionada con las actividades del sector portuario en los Estados Miembros; Generar, analizar, proponer y adoptar programas, proyectos y actividades en materia del sector portuario, entre otras.

**La Tercera Conferencia Hemisférica sobre Protección Portuaria.** En febrero del 2004 se llevó a cabo la Primera Conferencia sobre el tema en Miami, Estados Unidos. La Segunda fue celebrada en Puerto la Cruz, Venezuela en octubre de 2006. Esta Tercera, fue acordada por la Quinta Reunión de la CIP (Salvador, Bahía, Brasil, septiembre 2007), ante la relevancia y vigencia del tema y con el gentil ofrecimiento del Cuerpo Especializado de Seguridad Portuaria (CESEP) de la Secretaría de Estado de las Fuerzas Armadas (SEFA) y de la Autoridad Portuaria Dominicana (APORDOM) ambos de la República Dominicana. El Comité Ejecutivo de la CIP (CECIP) en Lima, diciembre 2007, ratificó dicho evento, cuyos principales objetivos serán: (a) Difundir el estado de los estándares y la normativa internacional sobre protección portuaria a nivel global. (b) Destacar los avances realizados por los Estados Miembros a nivel de sus gobiernos sobre la protección portuaria. (c) Identificar problemas frecuentes que enfrentan los Estados Miembros en el cumplimiento de las normas y los estándares internacionales de protección portuaria procurando soluciones a los mismos, a través de las experiencias y mejores prácticas llevadas a cabo en el hemisferio. (d) Destacar la interacción entre protección, la seguridad y la eficiencia portuaria, como elementos indispensables para asegurar la competitividad de los puertos.

**2. Ciudad, lugar y fechas:** Punta Cana, República Dominicana, Hotel Ocean Blue Golf & Beach Resort (Ubicado en la zona de Bávaro, Punta Cana, Teléfono: (809) 476-2326, Fax: (809) 947-0884, Portal: <http://www.oceanhotels.net/>, E-mail: [bodas.hobs@oceanhotels.net](mailto:bodas.hobs@oceanhotels.net)). Del lunes 7 al jueves 10 de abril de 2008.

**3. Proyecto de temario y reglamento de la Conferencia:** El proyecto de temario de la Conferencia fue elaborado por el CESEP de la SEFA y la APORDOM, ambos de la República Dominicana y la Secretaría de la CIP de la OEA. La Conferencia se normará por el reglamento de la CIP.

**4. Coordinación Nacional:**

Homero L. Lajara Solá  
Contralmirante, M. de G. (DEMN)  
Director  
Cuerpo Especializado de Seguridad Portuaria (CESEP)  
Km. 13 Carretera Sánchez, Puerto Haina Oriental  
Santo Domingo, República Dominicana  
Teléfono: 809-740-0555 ext. 422 Fax: 809-740-0550  
E-mail: [naval94@hotmail.com](mailto:naval94@hotmail.com)  
Portal: <http://cesep.com.do/principal.php?idioma=>

José Lozano  
Sub Director Ejecutivo Internacional  
Autoridad Portuaria Dominicana (APORDOM)  
Km. 13 de la Carretera Sánchez, Haina  
Santo Domingo, República Dominicana  
Teléfono: (809) 537-0055, ext.3504  
Fax: (809) 539-6160.  
E-mail: [subint22@yahoo.es](mailto:subint22@yahoo.es)  
Portal: [www.apordom.gov.do](http://www.apordom.gov.do)

**5. Secretaría de la Conferencia:**

Carlos M. Gallegos  
Secretario  
Comisión Interamericana de Puertos (CIP)  
Organización de los Estados Americanos (OEA)  
1889 F Street, N.W., Oficina 695  
Washington, D.C., 20006, Estados Unidos  
Teléfono: (202) 458-3871 / Fax: (202) 458-3517  
E-mail: [cgallegos@oas.org](mailto:cgallegos@oas.org)  
Portal: <http://www.oas.org/cip/>

**6. Participantes:** Serán los representantes de los 34 Países Miembros de la OEA, Países Observadores permanentes ante la OEA, organismos internacionales, expertos e invitados de la comunidad portuaria, marítima y comercial con interés en el tema.

**7. Registro de participantes:**

**(a) Representantes de los Países Miembros y Países Observadores permanentes ante la OEA.** Deberán registrarse mediante nota de acreditación

de su Cancillería dirigida a la Secretaría de la CIP/OEA. Su registro es gratuito. También se podrán registrar en la sede de la Conferencia a partir de las 16:00 horas del lunes 7 de abril, 2008. Adicionalmente, todo representante deberá llenar la hoja de registro.

**(b) Representantes de organismos internacionales.** Deberán registrarse mediante nota de acreditación de su organismo dirigida a la Secretaría de la CIP/OEA. Su registro es gratuito. También se podrán registrar en la sede de la Conferencia a partir de las 16:00 horas del lunes 7 de abril, 2008. Adicionalmente, todo representante deberá llenar la hoja de registro.

**(c) Invitados especiales.** Son aquellos expositores, auspiciadores, miembros asociados de los Comités Técnicos Consultivos (CTC) que estén al día con sus cuotas, así como las demás personas que brindan algún aporte a la Conferencia. Su registro deberá hacerse mediante comunicación escrita o electrónica, en respuesta a la invitación extendida por la Secretaría de la CIP/OEA. Su registro es gratuito. Los invitados especiales deberán registrarse hasta el 28 de marzo de 2008. Adicionalmente, todo invitado deberá llenar la hoja de registro.

**(d) Invitados.** Son todas aquellas personas que no califiquen en las categorías anteriores pero que tengan interés en participar en la Conferencia. Su registro se deberá hacer: Llenando el formulario de registro adjunto y enviándolo donde se indica (por fax y/o vía electrónica), y cubriendo el derecho de registro de US \$ 200 por persona, vía transferencia bancaria hasta el 14 de marzo de 2008. Posteriormente, solo se podrá hacer en la sede de la Conferencia, a partir de las 16:00 horas del lunes 7 de abril, 2008, y el derecho será de US \$ 300 por persona, pago en efectivo.

**8. Idiomas:** Español e inglés con interpretación simultánea.

**9. Comunicaciones:** Por cuenta del usuario se podrán efectuar llamadas telefónicas internacionales y hacer uso del facsímil desde su hotel.

**10. Moneda y Cambio:** La unidad monetaria es el peso dominicano (\$RD). La tasa de cambio al 2 de noviembre de 2007 era de \$RD 33 por un US \$ dólar. El cambio de moneda extranjera se puede realizar en bancos, casas de cambio y aeropuerto.

**11. Hotel:** La Coordinación Nacional ha negociado tarifas preferenciales en el hotel sede de la Conferencia, que ofrece servicio TODO INCLUIDO (alojamiento, alimentos y bebidas) y que son válidas hasta el 15 de marzo de 2008.

Hotel	Habitación Simple	Habitación Doble	Habitación Triple
<p><b><u>Hotel Ocean Blue Golf &amp; Beach Resort</u></b> (Hotel Sede)</p> <p>Ubicado en la zona de Bávaro, Punta Cana.</p> <p>Teléfono: (809) 476-2326, Fax: (809) 947-0884 Portal: <a href="http://www.oceanhotels.net/spanish/">http://www.oceanhotels.net/spanish/</a></p>	<p>USD \$ 135 (Impuesto Incluido)</p>	<p>USD \$ 120 (Impuesto Incluido) Por Persona</p>	<p>USD \$ 110 (Impuesto incluido) Por Persona</p>

*Reserva de hotel:* Se recomienda realizarla a través de la agencia **Marianne Tours** (atención Sra. Mayra Coste, e-mail: [taticoste@hotmail.com](mailto:taticoste@hotmail.com), [marianne.t@codetel.net.do](mailto:marianne.t@codetel.net.do), telefax: (809) 227-4141) y mencionar que participará en esta Conferencia de la CIP/OEA. El pago de la reserva de hotel se puede hacer:

(i) Mediante transferencia bancaria a la siguiente dirección:

- Nombre del banco: Citibank N.A.
- Dirección: New York, 10005, USA
- ABA#: 021000089
- SWIFT: CITIUS33
- Número de Cuenta: 36047521, Banco Leon S.A.
- Beneficiario final: Mayra Coste, cuenta número 6806931, Banco Leon S.A., República Dominicana.

(ii) Con tarjeta de crédito, el que tendrá un cargo adicional del 5%.

(iii) En efectivo en las oficinas de la agencia en Santo Domingo (Av. Jhon F. Kennedy, Centro Comercial Kennedy, Local No. 213, Los Prados, Santo Domingo, República Dominicana).

Las reservas directas a través del hotel no gozarán de la tarifa preferencial.

*Registro en el hotel:* Como requisitos indispensables el cliente deberá presentar una tarjeta de crédito internacional y su pasaporte.

**12. Sala de exhibición:** Los interesados en contar con un stand para exhibir sus bienes y/o servicios deberán comunicarse con Augusto Lizardo ([augustolizardo@hotmail.com](mailto:augustolizardo@hotmail.com), Celular: (809) 876-3120, Oficina: (809) 740-0555 ext. 410)

**13. Entrada al país:** Todo extranjero deberá portar un pasaporte válido por seis meses al momento de entrar a República Dominicana. Favor consultar si requiere visa, en el consulado o embajada de la República Dominicana en su país.

**14. Arreglos de viaje:** Los gastos de los participantes serán por cuenta de sus gobiernos y/o organizaciones. Los participantes deben asegurarse de que su pasaje sea "viaje de ida y vuelta", contando con la reservación correspondiente antes de emprender el viaje.

**15. Aeropuerto:** Se recomienda llegar al Aeropuerto Internacional de Punta Cana. Las líneas aéreas que ofrecen vuelos directos son: Aerpostal, American Airlines, Avianca, COPA, Continental, Delta, Spirit Air, Tame, Condor, U.S. Airways, Land, USA 3000, y Air France. Desde el Aeropuerto Internacional de Las Américas en Santo Domingo, la línea aérea TAKEOFF (Email: [reservas@takeoffweb.com](mailto:reservas@takeoffweb.com), Tel.: (1-809) 552-1113) ofrece un vuelo diario a Punta Cana. Favor llenar la hoja de reserva de habitación e información de vuelos adjunta, y enviarla al fax y/o e-mail indicados, para coordinar el transporte desde los aeropuertos (Las Américas, y Punta Cana) al hotel, por cortesía del CESEP. Por otro lado, para su información, la tarifa del taxi del aeropuerto de Punta Cana al hotel varía entre US\$ 35 y 40. Del Aeropuerto Las Américas al Hotel en Punta Cana la tarifa del servicio Servitur por persona es de US\$70 por vía y US\$140 ida y vuelta ([www.servitur.com.do](http://www.servitur.com.do), Tel.: 809-547-2093/809-980-2093 Fax.: 809-547-3194, [servitur@verizon.net.do](mailto:servitur@verizon.net.do), [jjimenez@servitur.com.do](mailto:jjimenez@servitur.com.do)).

**16. Aduana:** El trámite aduanero deberá hacerlo cada participante en el primer punto de entrada al país.

**17. Clima:** La temperatura en Punta Cana en abril se sitúa alrededor de los 25°C y 32°C.

**18. Vestuario:** Para las reuniones protocolares se acostumbra usar traje formal. Para las sesiones de trabajo y las recepciones informales, vestimenta casual.

**19. Corriente eléctrica:** La corriente eléctrica en Punta Cana, República Dominicana, es de 110 voltios, 60 HZ.

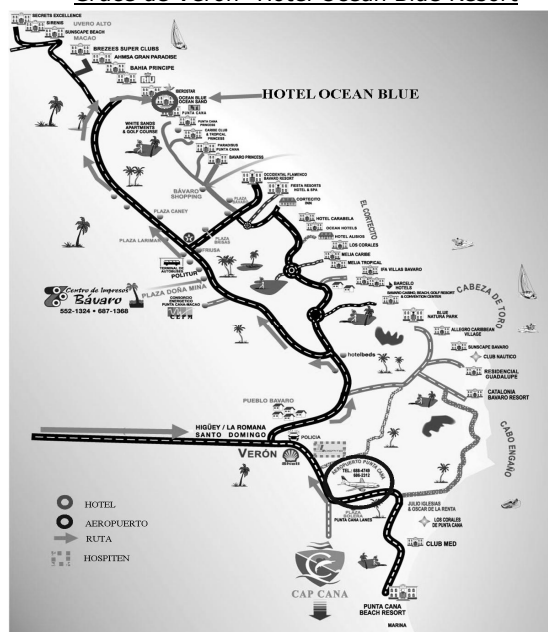
**20. Hora local:** En el mes de abril la hora en la República Dominicana es una menos con respecto a Washington, D.C., Estados Unidos.

**21. Información adicional:** A continuación se incluyen mapas con rutas al hotel sede de la Conferencia. De requerir mayor información sobre la Conferencia, favor dirigirse a la Secretaria de la CIP ([cip@oas.org](mailto:cip@oas.org)), y/o Coordinación Nacional ([naval94@hotmail.com](mailto:naval94@hotmail.com) / [director@cesep.com.do](mailto:director@cesep.com.do)), Punta Cana, República Dominicana.

Ruta No.1  
Santo Domingo – Cruce de Verón



Ruta No.2  
Cruce de Verón- Hotel Ocean Blue Resort



**TERCERA CONFERENCIA HEMISFÉRICA SOBRE PROTECCIÓN PORTUARIA  
COMISIÓN INTERAMERICANA DE PUERTOS (CIP)**



**Punta Cana, República Dominicana**

**7 al 10 de abril de 2008**

**HOJA DE REGISTRO**

**I. PARA SER LLENADO POR TODOS LOS PARTICIPANTES**

País: \_\_\_\_\_

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Institución: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Número acompañante(s): \_\_\_\_\_ Nombre de acompañante(s): \_\_\_\_\_

Contactar en caso de emergencia:

Nombre: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

**II. ADICIONALMENTE PARA SER LLENADO SOLAMENTE POR LOS INVITADOS Y SUS  
ACOMPAÑANTES: DERECHO DE REGISTRO**

- (1) Elegir la forma de pago: transferencia bancaria solo hasta el 14 de marzo del 2008, o pago en efectivo en la sede de la Conferencia.
- (2) En el cuadrante correspondiente incluir el número de personas que se registrarán y el monto total transferido o a pagarse.

Registro:	Pago: Transferencia bancaria hasta el 14 de marzo del 2008 (a)	Pago en efectivo en la sede de la Conferencia (b)
<b>Invitado (s)</b>	US \$ 200 x =	US \$ 300 x =

- (a) Solo mediante TRANSFERENCIA BANCARIA. Efectuar transferencia a:
- o Nombre del Banco: Bank of America
  - o ABA/routing #: 0260-0959-3
  - o Dirección del Banco: 730 15<sup>th</sup> Street, N.W., Washington, D.C. 20005 - 1012, U.S.A.
  - o Número de la cuenta: 20-801-25-354
  - o Nombre de la cuenta: Secretaría General de la OEA
  - o Además incluir: III Conferencia Protección Portuaria/República Dominicana, Task 13 y nombre del participante.

- (b) Ver en el calendario los horarios de registro en el hotel sede de la Conferencia.

Fecha \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Enviar esta hoja a la Secretaría de la CIP: Fax (1-202) 458-3517 y/o correo electrónico: [cip@oas.org](mailto:cip@oas.org). Los invitados que han cubierto su derecho de registro mediante transferencia bancaria deberán enviar, adicionalmente, copia de dicha transacción.

**TERCERA CONFERENCIA HEMISFÉRICA SOBRE PROTECCIÓN PORTUARIA  
COMISIÓN INTERAMERICANA DE PUERTOS (CIP)**



Punta Cana, República Dominicana

7 al 10 de abril de 2008

**RESERVA DE HABITACIÓN**  
**(HOTEL OCEAN BLUE GOLF & BEACH RESORT)**

**DATOS PERSONALES**

<b>Nombre y apellidos:</b>	
<b>Dirección:</b>	
<b>Ciudad:</b>	<b>País:</b>
<b>Teléfono:</b>	<b>Fax:</b>
<b>E-mail:</b>	<b>E-mail 2:</b>
<b>Tarjeta de Crédito:</b>	
<b>No.:</b>	<b>Fecha de vencimiento:</b>
<b>Nombre del titular de la tarjeta de crédito:</b>	
<b>Tipo de Habitación:</b>	Simple / Doble / Triple
<b>Fecha de llegada:</b>	<b>Fecha de salida:</b>

**INFORMACIÓN SOBRE VUELOS**

<b>Fecha de llegada</b>	<b>Aerolínea</b>	<b>Vuelo No.</b>	<b>Procedencia</b>
<b>Fecha de salida</b>	<b>Aerolínea</b>	<b>Vuelo No.</b>	<b>Destino</b>

Favor de completar este formulario y enviarlo a la Coordinación Nacional (fax: (809) 539-7272 y/o e-mail: [naval94@hotmail.com](mailto:naval94@hotmail.com), y a la agencia Marianne Tours, atención señora Mayra Coste (e-mail: [taticoste@hotmail.com](mailto:taticoste@hotmail.com), [marianne.t@codetel.net.do](mailto:marianne.t@codetel.net.do), telefax:(809) 227-4141).